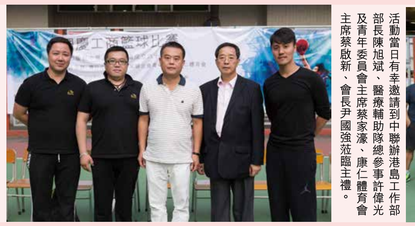

灣中解構

顧問局
架構

永遠榮譽主席 李三元博士 銅紫荊星章 BBS
永遠榮譽主席 李鎏麟博士 太平紳士

永遠榮譽會長 袁武 GBS, 太平紳士
永遠榮譽會長 陳永棋 GBS,OBE, 太平紳士
永遠榮譽會長 楊孫西博士 GBM,GBS, 太平紳士
永遠榮譽會長 劉兆佳教授 GBS, 太平紳士
永遠榮譽會長 盧文端博士 銀紫荊星章 , 太平紳士 ,SBS
永遠榮譽會長 曾鈺成 GBS, 太平紳士

永遠名譽會長 陳志新博士
永遠名譽會長 黃喜潤
永遠名譽會長 張有為
永遠名譽會長 莊哲猛
永遠名譽會長 李柏成博士
當然榮譽會長 孫啟昌 SBS,BBS,MH, 太平紳士
當然榮譽顧問 吳仰偉部長
當然榮譽顧問 吳錦津議員 MH, 太平紳士
永遠榮譽顧問 薛濱
永遠榮譽顧問 李 恩

榮譽會長 譚惠珠大律師 GBS, 太平紳士
榮譽會長 高寶齡 BBS, MH, 太平紳士
榮譽會長 楊耀忠 BBS, 太平紳士
榮譽會長 李廣林 BBS，MH
榮譽會長 歐陽成潮 BBS
榮譽會長 李常盛
榮譽會長 陳財喜議員 MH
榮譽會長 吳為贊
榮譽會長 陳耀榮博士
榮譽會長 洪明基

榮譽會長 劉玉珍
榮譽會長 雷建華
榮譽會長 黃僑福
榮譽會長 譚浩瀚
榮譽會長 何敬豐
榮譽會長 謝超群
榮譽會長 王建業
榮譽會長 施榮懷 太平紳士
榮譽會長 陳志球博士 BBS，太平紳士
榮譽會長 梁永鏗律師 太平紳士
榮譽會長 鄭澤豪博士

榮譽會長 廖啓明醫生 MH,SBStj
榮譽會長 貝鈞奇 BBS, MH
榮譽會長 何榮添
榮譽會長 李新東
榮譽會長 潘德明 , MH
榮譽會長 麥澄波
榮譽會長 江文傑
榮譽會長 彭少衍
榮譽會長 洪少陵
榮譽會長 李大宏
榮譽會長 許偉光

榮譽顧問 李英
榮譽顧問 劉紅路部長
榮譽顧問 吳杰副主席
榮譽顧問 王克林副主席
榮譽顧問 王鴻璋
榮譽顧問 李樹輝 SBS，太平紳士
榮譽顧問 黎賢林主任
榮譽顧問 劉文廣 , MH
榮譽顧問 李騰駿
榮譽顧問 陳錦釗 太平紳士
榮譽顧問 張錦川
榮譽顧問 李捍東
榮譽顧問 李耀良
榮譽顧問 盧秋怡

地區顧問 蔡少鋒
義務會務顧問 梁志堅 , MH
義務會務顧問 梁家輝議員
義務會務顧問 姚仰龍 , PMSM
義務會務顧問 楊子熙議員
義務會務顧問 鄺國鑑 MH，太平紳士
義務會務顧問 鄺國威 ,MH
義務會務顧問 田蕾
義務會務顧問 吳建志
義務會務顧問 蕭禮興
義務會務顧問 洪錦鉉議員
義務會務顧問 方民權
義務會務顧問 李銘津
義務會務顧問 羅志光
義務會務顧問 劉媛方

義務會務顧問 楊元偉
義務會務顧問 徐湘林教授
義務會務顧問 楊孟霖
義務會務顧問 袁樹繁 , CSMSM
義務會務顧問 何非池 , BH
義務法律顧問 鍾沛林律師 GBS，太平紳士
義務法律顧問 謝佳坡律師
義務法律顧問 曹漢璽律師
義務法律顧問 劉建漢
義務法律顧問 李偉豪大律師
義務法律顧問 范凱傑大律師
義務法律顧問 鄧炳榮律師
義務法律顧問 常峻律師
義務法律顧問 唐志峰

義務法律顧問 張世文
義務法律顧問 黃添偉
義務醫務顧問 王泰鴻醫生
義務醫務顧問 趙長成醫生
義務醫務顧問 蔡沛華先生
義務醫務顧問 陳國基醫生
醫務醫務顧問 周伯展醫生 太平紳士
義務演藝顧問 劉建宏
義務演藝顧問 李軍先生
義務演藝顧問 姚嘉莉
義務演藝顧問 羅銘偉
義務核數師 梁煒泰

（恕不尊稱，排名不分先後）

董事局
架構

主席 李鎏發院士
會長 李國華親王

副會長 吳國榮
副會長 梁偉傑
副會長 魏志偉
副會長 江文傑
副會長 李嚴偉貞
副會長 曹思豪
副主席 李豐年
副主席 葉志輝
副主席 周建新

常務副主席 李寶明
常務董事 鄺永強
常務董事 胡順安
常務董事 李玉清 FPVCBs
常務董事 陸佩玲

董事 吳懿容
董事 黃順來
董事 李國柱
董事 錢佩群
董事 胡世聰
董事 謝佳坡
董事 常峻律師
董事 曹漢璽律師
董事 陳國斌
董事 李健
董事 岑志邦
董事 李惠儀
董事 鍾振強
董事 陳元正

董事 侯華健
董事 馬永康
董事 余壽寧 MH
董事 曾柳素
董事 劉基穎
董事 吳瑞偉
董事 王正家
董事 歐陽耀忠
董事 吳喆
董事 林啟泰
董事 梁仲南
董事 石耀庭
董事 李敏華
董事 李家星

董事 夏振洋
董事 黃浩昇
董事 梁煒棟
董事 陳弋暘
董事 陳國基
董事 朱華樹
董事 蔡家濠
董事 胡潤泰
董事 俞煥彬 , MH
董事 岑濬
董事 林啟泰
董事 王漁生
董事 王泰鴻醫生

董事 湯柏健
董事 陳銘恆
董事 莊婉華
董事 卓浩然
董事 游樹祥
董事 洪藝林
董事 劉建漢
董事 包鴻勳
董事 余國毅
董事 李家衍
董事 郭純恬
董事 陳少康

青年委員會

主席 蔡家濠
副主席 陳銘恆
副主席 馬永康

委員 施志國
委員 袁仲文
委員 黃錦華
委員 蔡柏熙
委員 張子龍
委員 馮念楷
委員 廖肇銘
委員 單進豪
委員 周利權
委員 李子程
委員 梁志修
委員 鄧世華
委員 劉彥翹
委員 鍾嘉敏

醫務委員會

榮譽主席 陳國基先生
榮譽主席 衛向安醫生
主席 王泰鴻醫生

委員 俞煥彬
委員 王漁生
委員 楊永明
委員 黃振富

建築及地產委員會

主席 陳少康先生
副主席 譚建輝先生
秘書 丁遠進先生

女企業家委員會

主席 吳懿容
副主席 李嚴偉貞

秘書 劉媛方
委員 黃莉霞
委員 曾秀貞
委員 蕭玉瑩
委員 劉潔芳
委員 林蔭德
委員 鄧素初
委員 呂文娟
委員 麥麗春
委員 譚潤華
委員 劉學杰
委員 蕭秀蓮
委員 陳燕雯
委員 羅鳳珍
委員 陳琰華
委員 吳麗娜
委員 林雪貞
委員 賴旻青
會員 李渠興
會員 田華
會員 鄧麗兒
會員 江麗萍
會員 鄺雪詠
會員 林宛姍
委員 黃曉欣
委員 李銀妹

秘書處資料

☎ (852) 3678 8868
(852) 2111 1110
info@wcwica.org.hk
www.wcwica.org.hk
Address: 香港灣仔駱克道 193 號東超商業中心 28 樓 28/F, Tung Chiu Commercial Centre 193 Lockhart RoadWan Chai, Hong Kong.

品牌推推推

ALLSHOPPINGHK
全港購物節
優惠快遞 | 免費宣傳平台
ALLSHOPPINGHK.COM
www.allshoppinghk.com

璞 精緻養生會館佔地過萬呎，設十九間房間，是全港最大型提供岩盤浴、熱瑜珈、有機及天然養生膳食等健康美容服務的主題式複合養生會館。會館氣氛以大自然、輕鬆和舒適為主調。員工服務以客為先，以為客人優質健康服務為要。

璞的養生之道，通過為身體注入天然能量，達致平衡與健康，經過科學論證，反覆研究實踐，參照人體微循環平衡、元素平衡、正負離子平衡的需要，開創了功能玉養生法——護其身、療其疾、悅其心。

RELAX AS STONE
養生會館

北角馬寶道 28 號華匯中心 11 樓
（北角港鐵站 A4 出口上蓋）
試業時間：8 a.m. - 3 a.m.
電話：+(852) 2896 2998
傳真：+(852) 2896 2822
電郵： info@pustone.com.hk
網址：http://pustone.com.hk/

萬希泉
鐘錶專門店
地址：
九龍尖沙咀麼地道十六號
半島大廈地下三號鋪
網站：htty://www.memorigin.com

帝銀集團香港總部
世界級金銀投資幣
地址：
香港北角電器道180 號
百家利中心21樓全層
（近炮台山地鐵站A出口）
網站：www.royalexsilver.com

撰稿—編輯—翻譯
排版—印刷

中薈財經印刷待客以誠，旨在為各行各業提供出色的語言服務。憑藉豐富的經驗、專業的知識、貼心的客戶服務及卓越的製成品，我們以優質、準確及快捷見稱，深得各界信賴。

中薈在製作財務、法律及推廣文件方面往績輝煌，足証我們具有財經印刷公司的實力和專業，絕對是財經印刷服務的不二之選。

Fusion
Financial Press Holdings Limited
中薈財經印刷控股有限公司

電話：(852) 3575-0877
電郵：cs@fusionfp.com
地址：香港上環德輔道中 317-319 號啟德商業大廈 1104A 室

CREDIT FIRST LIMITED
信譽第一有限公司
地址：香港北角英皇道651號
科滙中心3樓301室
電話：31885133
傳真：31885220
Email：Info@creditfirstltd.com.hk
助你成功
目標達到

威達清潔服務有限公司
Wai Tat Cleaning Service Co. Ltd.
超過40年專業清潔服務經驗
Tel: 2574 5768 Fax: 2834 3628

SEA GLOBAL (HONG KONG) SUPPLY CHAIN CO., LIMITED
香港環海供應鏈有限公司
一站式國際空運物流服務
報價熱線：3105 1961
WCA Family of Logistic Networks
FMC OTI-NVOCC Bond: 122629
WCA Identity No.: 70187
Address: Room A, 20/F., Centre 600, No.82 King Lam Street, Kowloon
地址：九龍荔枝角瓊林街 82 號盛佰中心 20 樓 A 室

億達再生資源有限公司
E. Tech Management (HK) Limited
Electronics 電子電器
電子回收熱線 2446 2566

Reduce
Reuse
Recycle

CHEUNG & CHOY
張世文 蔡敏律師事務所
SOLICITORS & NOTARIES

灣仔中西區工商業聯合會
WANCHAI AND CENTRAL & WESTERN DISTRICT INDUSTRIES AND COMMERCE ASSOCIATION

灣中 季報
WC NEWSLETTER

郵票

地址

活動花絮

港島、九龍區百萬行 2015
Hong Kong and Kowloon Walk for Millions
11.1 ARE YOU READY

1 2014-2015 年度港島、九龍區百萬行

四十多年來，公益金致力舉辦不同類型的籌募活動，將所籌得善款，全數資助屬下會員社會福利機構，秉承為本地有需要的人士謀求福祉的重任。2014/2015 年度港島、九龍區百萬行已於 2015 年 1 月 11 日 (星期日) 順利舉行。由香港大球場出發，至香港仔郊野公園遊客中心，全程約十公里。活動當日公益金亦邀請香港特別行政區行政長官梁振英 GBM, GBS 太平紳士伉儷主持開步儀式。今年活動所籌得的善款，將全數資助「家庭及兒童福利服務」，協助有需要的家庭。是年，本會主席 李鎏發院士榮幸能擔任「港島、九龍區百萬行」聯席主席一職。希望為這項活動出一分力，籌募更多善款，讓更多人士受惠。同時本會亦得到眾會董支持出錢出力，籌組嘉賓隊，以身體力行支持此盛事，幫助有需要的人士建立美好將來。

一眾會董於「香港西區浸信教會」派發福袋，受眾約 100 人

女企業家委員會陳琰華女士、林蔭德女士、吳懿容女士、嚴偉貞女士、譚潤華女士、林雪貞女士

「關懷送愛」第二回，於「灣仔社團活動中心」舉行，各位長者都非常高興

2 「活力 · 愛 @ 慶回歸」之「關懷送愛」派發福袋行動

為慶祝香港特別行政區成立十七周年，香港八大商會聯合舉辦「活力 · 愛 @ 慶回歸」活動之「關懷送愛」行動。本會永遠榮譽主席 李鎏麟博士，太平紳士以全港各區工商聯名義參與贊助是次活動。「關懷送愛」活動對象派發給有需要人士（對象需為弱勢社群），本會積極籌備派發活動，並親身到場派發福袋，協助有需要人士，共襄善舉。

3 香港善導會 2014 年「甦」WALK 慈善行山賽

「甦」WALK 慈善行山賽是由香港善導會於 2013 年首辦的大型慈善步行籌款活動。「甦」字由「更生」二字組成，並帶有醒過來的意思，喻意更生人士能夠從錯誤中改正並重新生活。「香港善導會」是年再接再勵，第二年度舉辦此項活動，於 11 月 23 日假西貢北潭涌傷健樂園舉行，本會亦為活動贊助機構之一，活動所募集之贊助金額將用作補貼更生人士、精神病康復者及中小學生。

由懲教署署長單日堅先生致送紀念品予本會會長李國華親王

甦WALK慈善行山賽

編者的話

灣仔中西區工商業聯合會自 2009 年創立，當時在李三元博士、李鎏麟博士、及李寶明先生等等工商界知名人士熱心襄助下正式成立。本會以「敦親睦鄰，和諧社會，共創未來」為目的，和睦社區，聯繫和團結灣仔、中區及西區各工商業界友好，創建穩健營商平台，進而拓展中港兩地商貿投資活動，時至今日本會已經創立接近五年，會內成員超過五百名。本人榮幸地能擔任是屆灣仔中西區工商業聯合會之主席，為工商界出一分力，本會向來視關愛社區為己任，積極舉辦促進工商業發展、關愛社區的活動，並積極促進本地、內地及海外的工商企業聯繫和交流，此外本會積極舉辦各類型活動，包括：各地招商考察團、經貿論壇、醫療捐助、關愛社區慈善籌款等等，希望各位一如以往積極支持本會舉辦之各項活動。本人在此謹祝各位年年業務蒸蒸日上，萬事如意！

WC CARES

香港乃金融之都，但在走馬看花，繁華都市背後又隱藏着多少需要協助、被忽略、被遺忘的一群。設 WC CARES 欄目，目的是希望可透過這平台讓更多業界人士對現時社會上的弱勢社群多一點關注。

惜食堂

香港約有 97 萬人生活在貧窮線下，大部份是老弱及兒童。每 3 個長者便有一個長期營養不良，每 4 個小朋友當中便有 1 個 3 餐不繼。同時，香港每日約有 3,600 噸廚餘被棄置到堆填區，其中約有三分之一是來自飲食業，而部分被棄置的剩餘食物其實仍可安全食用。

有見及此，「惜食堂」團隊致力向本地飲食業回收仍可安全食用的食物，再煮成營養均衡的熱飯餐免費供給有需要人士果腹，同時避免浪費食物及協助減輕堆填區的壓力。現時，惜食堂每天回收 4,500 公斤仍可食用的食物，並製作超過 6,000 份營養均衡的飯餐及食物包，免費派發予超過 100 間慈善機構。服務宗旨為停止浪費、解決飢餓！

本會呼籲各位多多關注「惜食堂」動態，可從各種途徑捐助及支持！例如捐贈食物、捐款資助、加入成為義工等等，成為惜食天使。

＊有關惜食堂的圖片由惜食堂提供

有獎遊戲

獎品由本會贊助：

遊戲規則：

以一季計算 (3 個月) 每個月份收市之恒生指數，累計後以最貼近答案者為勝。如有興趣參與競猜人士，請填寫以下之表格以電郵或郵寄方式遞交答案，答案及得獎者將於下一期季報公佈，勝出人士可獲禮品一份。

★ 恒指猜猜猜 ★

2015 年 6 月恒指收市 ________ 點
2015 年 7 月恒指收市 ________ 點
2015 年 8 月恒指收市 ________ 點
累計恒指總數 ________ 點

姓名：________ 職銜：________
手提：________ 電郵：________
聯絡人：________ 聯絡電話：________
公司名稱：________
通訊地址：________

截止日期：2015 年 5 月 15 日
郵寄地址：香港灣仔駱克道 193 號東超商業中心 28 樓秘書處潘小姐收
電 郵： info@wcwica.org.hk
填妥表格並寄回，封面註明恒指猜猜猜有獎遊戲

* 必需填寫 在格內作 ☑ ☒
非會員 □
欲申請成為灣中會員 □
欲免費訂閱灣中季報 □

灣中 人才招聘

正在建設中

發哥天地
專訪立法會主席
曾鈺成議員
GBS, JP

【引言】
立法會主席曾鈺成是民建聯創黨主席，自 1997 年投身政界，加入香港臨時立法會，至今一直擔任立法會議員，更由 2008 年起連續兩屆當選立法會主席，民望高企，在政界地位舉足輕重。是次灣仔中西區工商業聯合會很榮幸能夠邀請到曾鈺成主席與我一同暢談政界生涯的種種難忘經歷，並分享對現今政治環境和香港未來政制發展的看法。

李鋈發院士：由 2008 年擔任立法會主席至今，你認為任內最深刻和最感挑戰的事件是什麼？

曾鈺成主席：最感挑戰的我相信一定要數「拉布」和「剪布」。事情的源起是由於2010年時有五位議員發起「五區總辭」，引發變相公投和浪費公帑，期後政府提出立法會遞補機制這個極具爭議性草案，限制辭職議員於半年內再度參選。我記得這草案在2012年5月審議，當時令議會內出現支持和反對議案的對立陣營，因為支持通過這議案的議員佔多數，泛民主派議員也知道一表決議案便會通過，因此便出現了「拉布」。最深刻則是「拉布」期間正值我 65 歲生日，當晚通宵開會期間，立法會秘書處送上生日蛋糕和壽包，議員為我送上祝福和唱生日歌，不過數小時後我決定剪布終止辯論，讓遞補機制議案進入表決階段，引起拉布議員們不滿，在網上更有人寫了不少惡毒言論。

李鋈發院士：過去你曾表態不會參選特首和下屆立法會選舉，那麼在餘下的任期內仍有什麼目標？

曾鈺成主席：我當然希望政改方案通過，我是衷心希望2017 年可普選行政長官。正常情況下，我的任期是直到 2016 年 9 月，若政改方案在立法會表決時務，因為這是我的競選承諾，當然我不希望去到這個地步，但對我而言，政改方案的通過比我個人留任立法會主席更為重要，我期望泛民主派的議員最後願意接受政改方案，令表決可獲足夠票數通過。

李鋈發院士：我認同你的說法，也一樣希望這個目標能夠達到，灣中工商聯作為地區團體，定會鼎力支持政府各項施政，並積極向青少年介紹和宣傳政麼的政改方案。

曾鈺成主席：我是十分樂意與青年人分享對政改的看法，其實政改方案的通過是事在人為，只要社會各界也期望政改方案通過，就沒有理由會通過不了。我理解過去數個月香港發生的事，會令中央政府擔心由香港人普選行政長官，或會出現難以預計的局面。引用一些退休官員的說法，香港社會上仍有不少人對一國兩制沒有正確的理解，我最擔心是泛民叫價太高會雙方難以達成共識，如泛民主派繼續錯誤估計，以為掌握決定性的票數便能迫使中央政府按其意願讓步，結果就只有拉倒原地踏步。中央政府一定有評估政改方案通過與否的風險，我也希望政改方案通過後可打破悶局。由起草基本法、到九十年代初成立政黨參選，我一直也致力與中央溝通、了解中央對政改發展和本港民主發展的看法，所以我也希望能與更多年輕人交流對香港未來發展的看法。

李鋈發院士：政局與工商界兩者間的關係密切，你認為工商界在未來兩、三年面對的最大挑戰是什麼？

曾鈺成主席：我覺得是政治的不明朗。無論最後是否能夠成功爭取2017 年普選行政長官，香港都會發生變化，即時沒有 2017 普選特首，香港也不會可以當沒有事發生過，原地踏步還原回本身情況。回顧過去香港社會發生的各個事件，加上特區政府在管治上出現的困難，這與誰人管治無關，是制度本身問題。基本法在 30 年前起草，惟過去 30 年以來，中國和香港、甚至全世界也有不少變化，我認同有些事在回歸 17 年多後需要檢討才可與時並進，但普選特首問題不解決，大家繼續在這個問題上爭論，便不會有人再有興趣討論如何改善行政與立法的關係、如何培養未來的問責局長等問題，社會只會更亂。商界和投資者最著重是一個穩定的社會和政治環境，佔中事件令不少外國投資者對本港的信心動搖，如 2017 年能著選行政長官，下一步就是討論立法會改革、是否取消功能組別、標準工時及全民退休保障立法等議題。因此不論是否能夠 2017 年普選特首，整個香港也會迎接新時代的降臨，但我相信香港的商界已做好準備與應對新時代的挑戰。

李鋈發院士：國家主席習近平也經常提及我們要有新的常態，回顧佔中期間，我的公司也面對新的常態，我覺得香港經歷佔中後也得到不少啟示，商界也逐漸恢復投資和營商信心。作為工商團體，全港工商聯也積極為商界和促進消費做了不少工作，如在旺角及油尖旺推出全港購物節，又有舉辦論壇令更多年輕人對政改有更深入了解。作為商界代表，不少投資者也看重香港在政治與經濟環境的穩定局面，在政改問題上，全港工商聯是絕對支持一人一票普選特首，社會定有不同的聲音和困難要面對，但只有對前景有信心，香港才會變得更好。

曾鈺成主席：我都希望香港的工商界和社會也能有你一樣的視野。

李鋈發院士：我一直很欣賞主席你能夠時刻在立法會和社會中發放正能量，你認為工商業界和團體又可以做些什麼去團結和穩定香港的未來發展？

曾鈺成主席：無論回歸前的港英政府，抑或現時的特區政府也認為工商界和投資者是最了解市場、對經濟發展和前線運作也有重大貢獻。面對近年國家發展穩定繁榮，香港背靠祖國，只要工商界和投資者對香港有信心，保持積極正面態度，定能把握各個市場機遇。現時不少年輕人擔心和抱怨缺乏向上流動機會，繼而轉走較為激進路線，但我覺得商界能為年輕人創造向上流動的機會，我認識不少商界朋友在建立事業取得成功後，會想盡方法鼓勵和支持年輕人創業，我相信李鋈發院士在這方面也十分有心，一直致力發動更多工商界別朋友去推動，這樣才是最實際。單靠政府推行政策不是不可以，但未必有最即時效果，但真正掌握經濟發展脈搏的工商界人士，相信也能有條件去協助和支援給予年輕人發展機會。

李鋈發院士：不少年輕人也喜歡標榜自己有一套新思維和方法，曾擔任校長的你能夠分享你對現時年輕人的看法嗎？

曾鈺成主席：我曾是年輕人，也見過不同年代的年輕人，我覺得他們都有幾個共通點，就是有很強的正義感、具思考能力，只要覺得正確便會去做；同樣地也因社會閱歷淺，想法往往不夠全面，但這不能苛求，你可以說是魯莽，但卻是這份無包袱的衝勁，比起長輩更有敢想敢幹的精神。作為長輩，我覺得在適當時候要提醒他們多思考觀察，鼓勵他們從不同角度看事情，才可成為穩重的社會棟樑。

李鋈發院士：作為政界的成功人士，可以分享一下你的人生座右銘？你對年輕人又有什麼勉勵？

曾鈺成主席：近十年經常有個想法，就是要有耐性和耐心去接受一些我們改變不了的事情，要有勇氣去改變我們能夠改變的，因為見難便退就只會一事無成。或許有人會問，如何區分那些是可以改變、那些是不可以改變？我認為關鍵就是用智慧去分辨兩者，智慧要靠經歷和不斷汲取教訓而得到，年輕人凡事應退後一步去想去看。

人物故事
會長
李國華親王

馬爾他聖約翰	爵士 GCOSJ	福建省邵武市	榮譽市民
西班牙皇家軍團	榮譽將軍	香港李氏宗親會	總監
康斯坦丁路堡	公爵	廣東社團名譽	會董
康斯坦丁路堡	親王	世界李氏宗親會	常務理事
聖殿騎士	大統帥	灣仔消防安全大使名譽會長會	會長
新世界時計國際有限公司	主席	東華三院	前總理
皇家加拿大軍事學院	會員	沙田街坊福利會	榮譽會長
光彩明天 OSJ 兒童弱視基金會	創會副會長	香港慈善總會	名譽會長
中國北京工商大學	客座教授	香港警察員佐級協會創建人暨退役同僚聯會	永遠榮譽會長
廣東省四會市政協	委員		
廣東省四會市	榮譽市民		

勤為無價寶
慎乃護身符
居安思危 思則有備 有備無患

多年來一直在工商界盡展所長，李國華親王飽覽世事變遷、民間風霜，他本著仁慈大愛，積極參與慈善公益工作，矢志為社會政策事務建言獻策，為促進社會和諧貢獻所長，竭盡所能回饋社會。

常言道：「為善最樂」，李國華親王的高尚情操為社會添上無限暖意和光芒。

醉心公益　樂善好施

「人在天堂，錢在銀行。一個人縱使家財萬貫，到頭來還是帶不走的，因此我希望日後盡量把餘財回饋社會，貢獻社群。」除了個人事業發展，李親王亦熱衷慈善公益，他參與創辦聖約翰爵士敬老基金會和聖約翰光彩明天 OSJ 兒童弱視基金會、慷慨捐建四會六祖寺、四會醫院、沙頭角中學、西藏拉薩小學、高要市李國華博士小學，並大力支持吳階平醫學基金會、OSJ 全球醫療物資及食品衣物捐贈等，為祖國、香港、國際的扶貧敬老、教育醫療等公益事務無私奉獻，為弱勢社群送上無限支持和鼓勵，受惠人士不計其數。

愛國愛港　身體力行

李親王扶危濟世、慈善熱忱，乃啟蒙於亦師亦友的何鐵文博士。「猶記當年，香港慈善總會名譽會長何鐵文樂善好施，先後為家鄉及祖國多個地方的教育與公益事業捐獻無數。眼見他可以無私地為慈善出錢出力，這股付出比收穫多的助人魄力，實在令人動容！而深受何老先生的善行啟發，我亦跟從他參與籌募重建四會六祖寺這項善舉。」從此，李親王就更有決心身體力行踏上慈善之路。二零零八年四川省「512 汶川地震」，他以身作則，出錢出力，發起全公司籌款，協助災民重建家園，一呼百應，紛紛慷慨解囊，實踐血濃於水、大愛無疆的公益理念。

凝聚力量　推動繁榮

從事工商界多年，李親王飽覽世事變遷、民間風霜，他感慨香港經濟雖日益繁榮，但市民目前仍面對沉重的生活壓力和居住問題，尤其是香港「尺金寸土」，房價租金居高不下，迫使年輕人不得不擱置置業計劃。要解決種種問題，工商界必須群策群力，萬眾一心，推動社會繼續繁榮穩定發展。有賴各工商團體一直致力鞏固和提升香港作為國際金融、貿易、航運中心的地位，為社會經濟帶來好處，他深信能為青年人提供就業和力爭上游的機會，使各行各業更蓬勃，達致人人富足，香港未來一片光明。

無私仁愛　共創和諧

本著愛國愛港的宗旨，社會公益已成為李國華親王生命中不可或缺的一章，無論中港未來順流逆流，他定必與一眾賢達攜手投身公益，互助互勉。他高尚的情操彰顯了無私大愛，為無數弱勢社群平添快樂，共同繪畫出社會和諧的景象。

仲裁知多D

很多人經常說在法庭打官司是有錢人的玩意。正確點來說，打官司是有錢人和無錢人的玩意。好像本人去年代表小巴公司在旺角申請禁制令，佔中人士可以申請法律緩助，不需付一分一毫便可以打到上訴庭。但是，對一般中產人士來說，打官司的訴訟費用卻非常昂貴。例如，曾經有美容院客戶希望入禀法庭申請退回大概 10 萬元美容套票，但整個訴訟要花費近百萬元，最終放棄追討。

本人在前年代表一宗案件，涉及一名人士與兩位朋友購買一個 1，200 萬元的單位「樓花」，合資 120 萬元作首期。其後，金融海嘯，樓價下跌，該人士擔心單位交吉時要付上「差價」，向兩位朋友提出退出投資計劃被拒。樓價後來飆升，該人士便入禀法庭追討 40 萬元的投資以及樓價上升的利潤。法庭判他敗訴，最終他要為追討 40 萬元而花費 80 萬元律師費，亦要支付對方 7 成過百萬元的律師費。

以上兩宗個案正好說明訴訟為市民帶來的無助感。第一個案的美容院客人雖然有充分的理據，但不願花費巨額金錢去展開訴訟，被逼放棄追討。而第二個案的事主除了要支付逾百萬元律師費，還要經歷長達 3 年的官司和承受別人難以想像的壓力。

民事糾紛分別可以循訴訟，調解和仲裁解決。訴訟由法官裁決，聘請律師代為答辯需要龐大開支，普羅大眾未必能夠負擔得到。調解目的是令雙方和解，未必一定能夠解決整個爭議。仲裁則像私人法庭，透過仲裁員的裁決去釐清法律責任。

庭外判官為一個仲裁中心，近來積極推廣五優仲裁方案，希望各階層的人士也可以有爭取公義的權利。五優仲裁的優點包括費用相宜，大部分個案全數收費定額為 5 萬元，勝方更可以獲全數退款。仲裁過程省時，雙方在首月提交資料及證供，第二個月會進行約一天的審訊，第三個月就會有具約束力的裁決。這樣雙方免受無了期精神折磨。仲裁團隊是由大律師及前高等法院法官組成，而仲裁員的裁決如同法官。根據《紐約公約》，仲裁裁決在香港，中國內地以至近乎全球 149 個國家都具約束力，根據香港《仲裁條例》第 84 條，仲裁員的判決等同法庭判決，而且須強制執行。再者，整個仲裁過程絕對保密，私隱不虞於傳媒曝光。

因此，如果希望將來可以利用五優仲裁方案裁決爭議，可以在合約加上五優仲裁條款，保障雙方，避免在爭議時支付龐大的律師費，透過另一種法律途徑討回應得的公道。

（資料由黃添偉大律師提供）

灣中新動向

本會致力秉承「敦親睦鄰，和諧社會，共創未來」，希望透過我們這平台讓各商界友好廣結商緣。工商界重點在於人脈網路、資訊管道、宣傳視窗等等，本會在過往日子致力舉辦不同類型之活動包括各地招商考察團、經貿論壇等等，配合各界人士之需要，協助推廣其生意及拓展人脈網路，因此本會在未來大方向繼續積極推進香港和其他地區的經貿發展，並向政府有關部門諫言獻策，加強業界聯繫，為兩岸四地的未來合作盡綿力，與此同時本會亦積極籌辦關愛社區活動，希望社會各界人士在成功後亦不忘回饋社會，讓社會上的弱勢社群得到更多照顧。

鶴山高爾夫球

鶴山（香港）婦女兒童慈善基金會於二〇一一年八月在香港註冊成立，為香港特別行政區政府認可之非牟利機構，並於 2012 年 1 月 24 日成功申請為第 88 條獲豁免繳稅的屬公共性質的慈善機構。旨在提高鶴山市婦女兒童醫療、健康及保健教育水準，促進鶴山婦女兒童事業的發展。為進一步推廣健康生活的重要性，現謹定於 2015 年 5 月 28 日（星期四）舉行「鶴山慈善高爾夫球邀請賽 2015」，詳情如下：

活動名稱：「鶴山慈善高爾夫球邀請賽 2015」
日　　期： 2015 年 5 月 28 日－29 日（星期四、五）
活動球場： 鶴山高爾夫球會 (HESHAN Golf Club)
參與人數： 72 人（每四人一組，共 18 組）

比賽方式：比桿賽

總桿 - 18 洞個人比桿賽

淨桿 - 採用新新貝利亞方法計算

男子組藍 TEE 發球

女子組紅 TEE 發球

獎項：

團體冠軍，亞軍，季軍

個人總桿冠軍，亞軍，季軍（分男子組及女子組）

個人淨桿冠軍，亞軍，季軍（分男子組及女子組）

最遠距離獎，最近旗桿獎

參賽資格：

1. 男 / 女參加者須擁有中高協或香港高協 (HKPGA) 認可之確切差點 32/36 以下的業餘球員；
2. 參加者須為屆乎 18 歲至 65 歲的健康人士 (18 歲以下參賽者須經主辦單位同意)。

人物故事
馬德鐘

【引言】
近年不少藝人轉型投資做生意，著名藝人馬德鐘近年也投身商界，分別與家人在尖沙咀開設傢具店，又與圈外朋友深圳合資經營港式小食店，期望可以在演藝事業外，創出另一番成就。

是次灣仔中西區工商業聯合會很榮幸能夠邀請到馬德鐘與我一同暢談對創業和營商之道的心得，並分享藝人如何利用個人的感染力對社會帶來更多正能量。

問：李鋈發院士

答：藝人馬德鐘

李鋈發院士：為什麼會選擇在尖沙咀開設傢具店 Finest ？

藝人馬德鐘：Finest 在 1992 年已開業，主要獨家代理多個辦公室傢具品牌，大部分產品由著名設計師設計。起初是由太太的兄長經營，期後我和太太注資入股，將傢具店擴充經營，現時這個逾千呎的陳列室，除了能夠把傢具展示，早前我亦已購入旁邊舖位，將舖位打通後，打算再引進其他品牌。

李鋈發院士：你認為在香港經營生意的最大挑戰是什麼？你又是如何應對和把握市場商機？

藝人馬德鐘：在香港營運一盤生意，最大的挑戰是面對高昂的租金。如果店舖非自置物業，生意好時業主一定會加租。惟於香港做生意的發展機會大，不少香港人也喜歡意大利、丹麥等歐洲設計，現時 Finest 除了代理外國傢具品牌，同時亦有香港設計師的設計，其實香港設計師的設計更能營合香港人的需要，也更容易打入國內市場，我覺得原創設計是十分值得推廣，因此也希望可以將香港的設計進軍外國市場，令更多人認識香港的設計師。

李鋈發院士：我認同你的說法，事實上，不少企業在香港開設首間旗艦店並取得成功後，往後再打入中國市場開設分店，其巨大的發展潛力是絕對不容忽視。

藝人馬德鐘：我覺得在香港開店，最重要是建立品牌和信譽，當這兩方面也得到認同時，對日後再拓展生意與開拓商機能有一定幫助。

李鋈發院士：你的下一個目標是什麼？

藝人馬德鐘：在 Finest 方面，現時我已購入了兩個地鋪，下一步計劃於天津開設分店，或者我會擔任 Finest 代言人，以提升 Finest 的品牌知名度。由於稍後我亦會為內地環保木材公司出任代言人，因此我亦有意洽談環保木材的香港代理權，拓展傢具生意，提供一條龍傢俬服務，將更多好品質的產品帶給消費者。

李鋈發院士：除了傢具店外，得悉你早前亦與圈外朋友在深圳合資的港式小食店，你對於在內地營商環境有什麼看法？

藝人馬德鐘：小時候我很喜歡食街頭小食，直到今日，我仍十分懷念那份風味和童年回憶，我覺得香港的小食文化是十分值得推廣宣揚，因此與朋友合資開設港式小食店，期望可以將港式小食文化推廣到全中國，繼而到其他國家，那會是一件十分有意義的事。我認為，做生意不應該只著眼於面前發生的事，反而要放遠眼光，中國的發展迅速，足見於內地市場營商的發展潛力甚大，我對在內地經營小食店的前景十分有信心。

李鋈發院士：其實經營一間小食店與營運一間企業是不相伯仲的，創業最大的好處，由於營運初期的規模較小，因此所面對的風險亦較低。如果未來小食店在上軌道後拓展到其他地方作獨家經營，相信會有更多發展空間。不過我最欣賞你的營商思維，對經營一盤生意能夠保持開放和創新的態度，並願意接納意見，結合各方智慧令生意做得更好。

李鋈發院士：近年不少藝人也轉型或創業，你認為工商聯團體在未來能夠如何與演藝界別進行跨界別合作？

藝人馬德鐘：過去不少藝人紛紛加入做生意的行列，有很多成功和失敗的例子，我覺得藝人創業，最重要是找到值得信賴的好拍檔幫手打理生意。因為有時拍劇的時間長，很難中途抽身兼顧生意上的營運；除非你打算息影從商，否則雙線發展會有一定難度。不過藝人身份能夠發揮協同效應，如為生意帶來知名度，在業務及市場推廣上會有優勢。

李鋈發 院士：我也認為做生意最重要是找到一個好拍檔。以工商聯的平台為例，現時已有不少商家加入，由於工商聯的透明度高，因此能夠令商家之間在這個平台上找到合作夥伴，共拓商機之餘，又能擴展生意網絡，及學習與交流彼此的營商心得。我亦在工商聯中學會了不少營運管理的心得，對拓展公司業務時有一定幫助。

李鋈發院士：你現時同時身兼藝人和商人的身份，回望藝人的工作，你最大的得著是什麼？

藝人馬德鐘：我覺得演員的身份為我的人生帶來不少精彩的片段。每次參演不同的角色，都令我有如經歷一次新的人生，當中的不同體驗，對今日的我在待人處事上也有很大得著。我很感謝梁家樹先生給予我發揮的機會，他絕對是我人生中的一位伯樂，雖然他現在已離開 TVB 並自組公司，但我仍會當他是我的恩師。另一方面，藝人拍劇很多時都有受傷的機會，之前拍攝《原來愛上賊》時，曾在一場爆炸戲受傷，當時鐵片飛到頸上，最後要入院拿出來，醫生指差少少便會割到動脈，現在回想也覺得自己好幸運，太太當時亦好擔心，所以現時我會做每樣事也自己關注多一點，做好準備去應對每個角色和挑戰。

李鋈發院士：過去你亦積極參與各類公益慈善活動，你是如何藉著藝人身份去推動更多人參與及支持慈善工作？

藝人馬德鐘：社會大眾可能認為藝人的工作離不開商業成份，但在我而言，藝人的身份對社會能產生很大的影響力，如果我能夠用自己的身份去支持和參與慈善工作，藉著傳媒關注及報道，或許能令更多人關注弱勢社群的需要。

李鋈發院士：我也深信藝人的參與令慈善或公益活動產生更多迴響。因為不少慈善組織也需要四方捐獻，藝人的參與及呼籲，的確更能發揮積小成多的效應。我知道你也經驗帶領其他藝人參與公益事業，那是一件很有正面推動作用的事。

藝人馬德鐘：我相信團結就是力量，我和其他藝人的參與，可以推動我們的支持者也一起參與，透過一傳十、十傳百，將行善積福的精神傳揚出去，從而感染更多身邊的人參與。

李鋈發院士：那麼你未來會否投身參與更多公益慈善方面的工作？

藝人馬德鐘：我一直也有這個想法，因此也積極分配好時間。如早前我與太太結婚二十周年舉行了一個「瓷婚慈善晚會」，我將紀念婚宴中所收到的七位數字賀禮全數捐出，予香港大學的秀圃老年研究中心和部份作為獎學金，因為在我和太太的能力範圍內能夠做到的事，我都一定會去做。

李鋈發院士：請與讀者和青少年分享你的人生的座右銘。

藝人馬德鐘：我覺得做人最重要堅持和相信自己的理念，不要怕失敗。現今不少青少年也欠缺耐力、不能面對失敗，一遇到挫折感便選擇退縮。其實不論做任何事，也不會在不付出時間和努力的情況下取得成功。我認為每次的失敗也是一種人生體驗，可以從中學習到下次可以如何做得更好，增加自己日後成功的機會。

專題報導

為慶祝中華人民共和國成立六十五週年，本會於 10 月至 11 月期間舉辦一系列活動。一如既往本會與蕙苑曲藝社合辦【劇藝情深頌國慶】希望藉著此重要日子，與大眾一同欣賞這項傳統文學藝術，宏揚中華文化的精萃。此外，是年國慶系列活動亦增添了新元素，以運動競技為主題，對象為一班青少年，務求於年青一輩當中帶動正確、健康的團結氣氛。

國慶桌球盃 2014

本會與友好商會「西貢區工商業聯合會」於 2014 年 10 月 19 日聯合主辦【國慶桌球盃 2014】。活動當日一共邀請了八隊參賽者參加，經過一日龍爭虎鬥後由西貢區工商業聯合會會長魏志偉及主席黃浩昇頒獎，各位頒獎嘉賓與得獎者合影留念。

活動當日邀請了醫療輔助隊總參事許偉光先生蒞臨主持開球禮儀式，並由西貢區工商業聯合會常務副主席詹嘉雯女士及梁煒棟先生致送感謝狀。

國慶工商籃球比賽 2014

2014 年 10 月 18 日由「灣仔中西區工商業聯合會青年委員會」聯同「康仁體育會」於灣仔修頓遊樂場籃球場舉辦【國慶工商籃球比賽 2014】，活動當日共十六隊參賽者參加，冠軍得主是「康仁體育會」、亞軍為「M1」、季軍為「李國華隊」、殿軍為「李鋈發隊」。

活動當日有幸邀請到中聯辦港島工作部部長陳旭斌、醫療輔助隊總參事許偉光及青年委員會主席蔡家濠、康仁體育會主席蔡啟新、會長尹國強蒞臨主禮。

青年委員會主席蔡家濠為活動致辭

劇藝情深頌國慶 2014

本會與蕙苑曲藝社合辦已經達第五個年頭，一眾主禮嘉賓與當晚表演人士於台上合影留念。副會長梁偉傑、副主席李豐年、董事沈志邦、蕙苑曲藝社社長李惠儀、會長李國華親王、主席李鋈發院士、常務副主席李寶明、義務法律顧問黃添偉亦一同到場欣賞及支持。

賀國慶保齡盃 2014

賀國慶保齡盃2014

2014 年 11 月 22 日本會與「西貢區工商業聯合會」聯合主辦【賀國慶保齡盃 2014】，當日本會副會長曹思豪（左三）及常務副主席李寶明（左五）亦到場支持及主禮。

一眾參賽者與嘉賓合影留念。